

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Ausiliario per tecnica dentale**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

GC EUROPE N.V.

Interleuvenlaan 33

B-3001 Leuven

Tel. +32/(0)16/74.10.00

Fax +32/(0)16/40.26.84

msds@gceurope.com

**Informazioni fornite da:** Regulatory affairs**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Per l'Italia:

Centro Antiveneni Ospedale Niguarda Tel. 02 66101029

Servizio attivo 24 ore su 24.

Per informazioni sul centro veleni più vicino consultare anche: <http://www.ospedaleniguarda.it/cav/>

Per La Svizzera:

Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica

Caso di emergenza 24 ore

Freiestr. 16

8030 Zürich ZH

Tel: 145

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Esenti dai requisiti: prodotti regolamentati come dispositivi medici o dispositivi medico-diagnostici in vitro.

Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

STOT SE 2 H371 Può provocare danni agli organi.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Esenti dai requisiti: prodotti regolamentati come dispositivi medici o dispositivi medico-diagnostici in vitro.

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**

GHS02

GHS07

GHS08

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 1)

· **Avvertenza Pericolo**

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Salicilato benzilico

Olio di menta piperita

· **Indicazioni di pericolo**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H371 Può provocare danni agli organi.

· **Consigli di prudenza**

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

P260 Non respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280 Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso.

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· **2.3 Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:**

Vengono elencate solamente le sostanze che devono obbligatoriamente essere indicate ai sensi dell'Allegato II del Regolamento 1907/2006. Su richiesta si possono ricevere informazioni sulle altre sostanze eventualmente presenti.

· **Sostanze pericolose:**

|                                                                  |                                                                                                                |        |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 118-58-1<br>EINECS: 204-262-9                               | Salicilato benzilico<br>STOT SE 2, H371; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317                                | 25-50% |
| CAS: 64-17-5<br>EINECS: 200-578-6<br>Numero indice: 603-002-00-5 | etanolo<br>Flam. Liq. 2, H225                                                                                  | 10-20% |
| CAS: 8006-90-4                                                   | Olio di menta piperita<br>Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317 | 1-5%   |

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Se il dolore persiste consultare il medico.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 2)

**· Inalazione:***Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.**Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.***· Contatto con la pelle:***Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Sottoporre a cure mediche.***· Contatto con gli occhi:***Proteggere l'occhio non colpito.**Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.***· Ingestione:***Risciacquare la bocca e bere molta acqua.**Se il dolore persiste consultare il medico.***· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** *Manifestazioni allergiche***· 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali***Non sono disponibili altre informazioni.***SEZIONE 5: Misure antincendio****· 5.1 Mezzi di estinzione****· Mezzi di estinzione idonei:** *CO2, sabbia, polvere. Non usare acqua.***· Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** *Acqua***· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela***Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.***· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****· Mezzi protettivi specifici:** *Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.***· Altre indicazioni***Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.***SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza***Portare le persone in luogo sicuro.**Allontanare fonti infiammabili.**Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.**Indossare abbigliamento protettivo personale.***· 6.2 Precauzioni ambientali:***Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.**In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.**Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.**In caso di penetrazione nel terreno avvertire le autorità competenti.***· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***Provvedere ad una sufficiente areazione.**Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.**Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.***· 6.4 Riferimento ad altre sezioni***Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.**Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.*

IT

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
*Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
 Evitare la formazione di aerosol.  
 Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
*Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
 Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.  
 Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.*
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
*Conservare in ambiente fresco.  
 Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.*
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non conservare a contatto con alimenti.*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
*Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
 Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.  
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
 Conservare in luogo fresco.*
- **7.3 Usi finali specifici** *Non sono disponibili altre informazioni.*

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.*

#### · 8.1 Parametri di controllo

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### **64-17-5 etanolo**

|        |                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------|
| TWA () | Valore a breve termine: 1884 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm |
| A3     |                                                           |

- **Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.*

#### · 8.2 Controlli dell'esposizione

##### · Mezzi protettivi individuali:

##### · Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

- Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.*
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.*
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.*
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.*

##### · **Maschera protettiva:** *Si consiglia l'uso della maschera protettiva.*

##### · **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

##### · **Materiale dei guanti**

*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego*

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale: Coe Soft Liquid**

(Segue da pagina 4)

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: Liquido

Colore: Chiaro

· **Odore:** Caratteristico

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** Non definito.

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 173 °C

· **Punto di infiammabilità:** 16 °C

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** Non definito.

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore:** Non definito.

· **Densità a 20 °C:** 1,04 g/cm<sup>3</sup>

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Insolubile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

Dinamica a 20 °C: 34 mPas

Cinematica: Non definito.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 5)

**· 9.2 Altre informazioni***Non sono disponibili altre informazioni.***SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** *Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.*
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** *Non sono note reazioni pericolose.*
- **10.4 Condizioni da evitare** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **10.5 Materiali incompatibili:** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** *Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.*

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** *Non ha effetti irritanti.*
- **sugli occhi:** *Irritante.*
- **Sensibilizzazione:** *Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.*
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
*Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:*  
*Irritante*
- **Tossicità a dose ripetuta** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**  
*Non sono disponibili altre informazioni.*

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **12.2 Persistenza e degradabilità** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **12.4 Mobilità nel suolo** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** *Tossico per i pesci.*
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
*Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso*  
*Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.*  
*Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.*  
*Tossico per pesci e plancton.*  
*tossico per gli organismi acquatici*
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** *Non applicabile.*
- **vPvB:** *Non applicabile.*

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 6)

· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.· **Catalogo europeo dei rifiuti**

|           |                                                                                                                                                                                                |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 00 00  | RIFIUTI PRODOTTI DAL SETTORE SANITARIO E VETERINARIO O DA ATTIVITÀ DI RICERCA COLLEGATE (tranne i rifiuti di cucina e di ristorazione non direttamente provenienti da trattamento terapeutico) |
| 18 01 00  | rifiuti dei reparti di maternità e rifiuti legati a diagnosi, trattamento e prevenzione delle malattie negli esseri umani                                                                      |
| 18 01 06* | sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose                                                                                                                                  |

· **Imballaggi non puliti:**· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**· **14.1 Numero ONU**· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**· **ADR**

1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ETHANOL SOLUTION, ALCOL ISOPROPILICO), Disposizione speciale 640D

· **IMDG, IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL SOLUTION, ISOPROPYL ALCOHOL)

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR**· **Classe**

3 (F1) Liquidi infiammabili

· **Etichetta**

3

· **IMDG, IATA**· **Class**

3 Liquidi infiammabili

· **Label**

3

· **14.4 Gruppo di imballaggio**· **ADR, IMDG, IATA**

II

(continua a pagina 8)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale:** Coe Soft Liquid

(Segue da pagina 7)

|                                                                                           |                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>                                                    |                                                                                                                               |
| · <b>Marine pollutant:</b>                                                                | No                                                                                                                            |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                   | Attenzione: Liquidi infiammabili                                                                                              |
| · <b>Numero Kemler:</b>                                                                   | 33                                                                                                                            |
| · <b>Numero EMS:</b>                                                                      | F-E, S-E                                                                                                                      |
| · <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile.                                                                                                              |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>                                                 |                                                                                                                               |
| · <b>ADR</b>                                                                              |                                                                                                                               |
| · <b>Quantità limitate (LQ)</b>                                                           | 1L                                                                                                                            |
| · <b>Quantità esenti (EQ)</b>                                                             | Codice: E2<br>Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml<br>Quantità massima netta per imballaggio esterno: 500 ml |
| · <b>Categoria di trasporto</b>                                                           | 2                                                                                                                             |
| · <b>Codice di restrizione in galleria</b>                                                | D/E                                                                                                                           |
| · <b>IMDG</b>                                                                             |                                                                                                                               |
| · <b>Limited quantities (LQ)</b>                                                          | 1L                                                                                                                            |
| · <b>Excepted quantities (EQ)</b>                                                         | Code: E2<br>Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml<br>Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml               |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                                                           | UN1993, LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (ETHANOL SOLUTION, ALCOL ISOPROPILICO), Disposizione speciale 640D, 3, II                |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Istruzione tecnica aria:**

| Classe | quota in % |
|--------|------------|
| NC     | 14,8       |

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

· **Frasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H371 Può provocare danni agli organi.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 Metodo di calcolo**

· **Scheda rilasciata da:** Regulatory affairs

· **Interlocutore:** msds@gceurope.com

(continua a pagina 9)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 11.10.2014

Version 1

Revisione: 27.09.2014

**Denominazione commerciale: Coe Soft Liquid**

(Segue da pagina 8)

**· Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

STOT SE 2: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 2

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

**· Fonti**

• ECHA (<http://echa.europa.eu/>)

• EnviChem ([www.echemportal.org](http://www.echemportal.org))

**· \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Questa versione sostituisce tutte le altre versioni precedenti.

Clausola di esclusione della responsabilità:

“Le informazioni contenute nel presente documento sono ritenute corrette e accurate. Tuttavia, tutte le dichiarazioni, raccomandazioni o suggerimenti vengono forniti senza alcuna garanzia legale e commerciale, esplicita o implicita, da parte nostra. Pertanto, non viene garantito né è implicito che le informazioni contenute nel presente documento siano accurate o complete, di conseguenza escludiamo qualsiasi responsabilità in relazione all'utilizzo delle presenti informazioni o dei prodotti illustrati nel presente documento. Tutti i rischi sono pertanto a carico dell'acquirente/utente. Le informazioni contenute nel presente documento sono inoltre soggette a variazioni senza preavviso. Per evitare ogni dubbio, tuttavia, nulla nel presente documento esclude o limita la nostra responsabilità per conseguenze letali o lesioni personali causate da negligenza o false dichiarazioni.”